



CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA VIỆT NAM

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 31-C3/VNM/2018

SỮA DINH DƯỠNG CÓ ĐƯỜNG
- VINAMILK ADM GOLD

2018

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 31-C3/VNM/2018

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ Phần Sữa Việt Nam – Vinamilk

Địa chỉ: 10 Tân Trào, Phường Tân Phú, Quận 7, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 02854155555

Fax: 02854161226

E-mail: vinamilk@vinamilk.com.vn

Mã số doanh nghiệp: 0300588569

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Sữa dinh dưỡng có đường - Vinamilk ADM Gold

2. Thành phần:

Sữa (96%) (nước, bột sữa, chất béo sữa, sữa tươi), đường (3,8%), dầu thực vật, chất ổn định (471, 460(i), 407, 466), hương liệu tổng hợp dùng cho thực phẩm, vitamin (PP, B1, B5, B6, A, acid folic, K1, biotin, D3, B12), khoáng chất (kẽm sulfat, kali iodid, natri selenit).

Có chứa sữa.

Không sử dụng chất bảo quản.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 06 tháng kể từ ngày sản xuất.

Hạn sử dụng và Ngày sản xuất: Xem trên hộp.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

4.1. Quy cách bao gói:

Đóng gói với thể tích thực: Hộp 110 ml, 180 ml.

(sai số định lượng phù hợp quy định Thông tư số 21/2014/TT-BKHCN của Bộ Khoa học và Công nghệ)

4.2. Chất liệu bao bì: Sản phẩm được chứa trong bao bì hộp giấy, bên trong là lớp nhựa PE chuyên dùng, ghép kín, đảm bảo yêu cầu an toàn vệ sinh thực phẩm theo QCVN 12-1:2011/BYT.



5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Xuất xứ: Sản xuất tại Việt Nam

Sản phẩm của: Công ty cổ phần sữa Việt Nam - Vinamilk

Sản xuất tại các Nhà máy sau:

- Nhà máy Sữa Thống Nhất (ký hiệu A) - 12 Đặng Văn Bi, Q.Thủ Đức, TP Hồ Chí Minh
- Nhà máy Sữa Trường Thọ (ký hiệu B) - 32 Đặng Văn Bi, Q.Thủ Đức, TP Hồ Chí Minh
- Nhà máy Sữa Cần Thơ (ký hiệu C) - KCN Trà Nóc, Cần Thơ
- Nhà máy Sữa Bình Định (ký hiệu E) - 87 Hoàng Văn Thụ, Quy Nhơn, Bình Định
- Nhà máy Sữa Đà Nẵng (ký hiệu P) - Khu CN Hòa Khánh, Đà Nẵng
- Nhà máy Nước Giải Khát (ký hiệu I) - KCN Mỹ Phước 2, Bến Cát, Bình Dương
- Nhà máy Sữa Lam Sơn (ký hiệu L) - KCN Lễ Môn, Thanh Hóa
- Nhà máy Sữa Việt Nam (ký hiệu M) - KCN Mỹ Phước 2, Bến Cát, Bình Dương
- Nhà máy Sữa Nghệ An (ký hiệu N) - KCN Cửa Lò, Cửa Lò, Nghệ An
- Nhà máy Sữa Sài Gòn (ký hiệu S) - KCN Tân Thới Hiệp, Q.12, TP Hồ Chí Minh
- Nhà máy Sữa Tiên Sơn (ký hiệu T) - KCN Tiên Sơn, Tiên Du, Bắc Ninh

Các nhà máy sản xuất của Vinamilk đã được chứng nhận Hệ thống quản lý chất lượng quốc tế ISO 9001, Hệ thống An toàn thực phẩm FSSC 22000, và có Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện An toàn thực phẩm.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Theo quy định của các văn bản kỹ thuật:

- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm
- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm
- QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm
- Thông tư 24/2013/TT-BYT: Quy định mức giới hạn tối đa dư lượng thuốc thú y trong thực phẩm

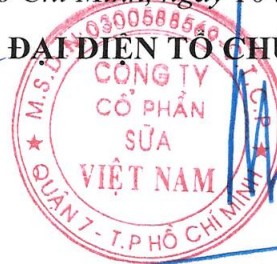
- Thông tư số 50/2016/TT-BYT: Quy định giới hạn tối đa dư lượng thuốc bảo vệ thực vật trong thực phẩm
- Quyết định 38/2008/QĐ-BYT: Quy định mức giới hạn tối đa của melamin nhiễm chéo trong thực phẩm

2. Tiêu chuẩn nhà sản xuất số: 31-C3/VNM/2018.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 07 năm 2018

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



Mai Kiều Liên



ADM GOLD - Tetra Pak Hộp 110 ml
DESIGN CODE: OD72AGD07B-1

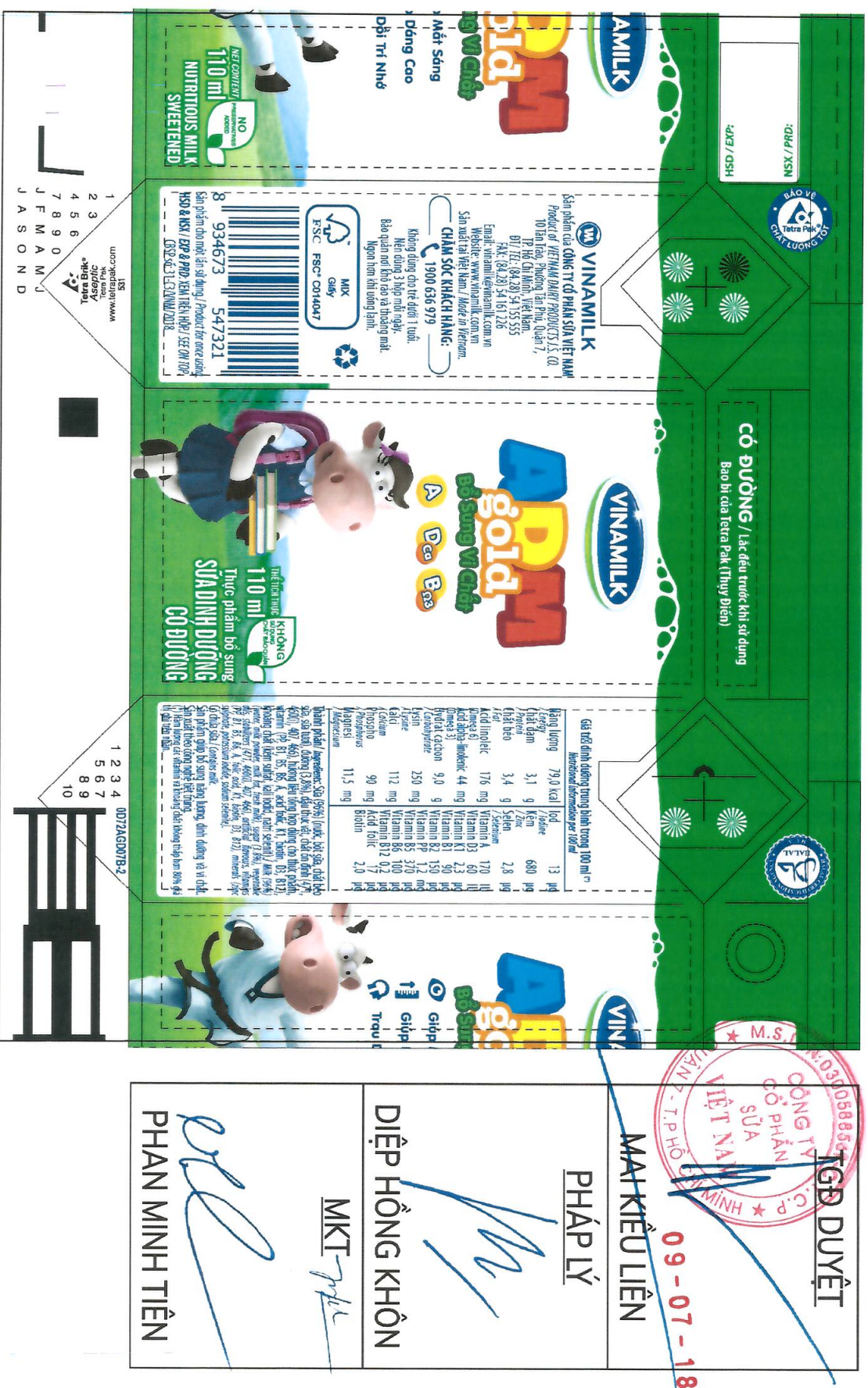
TGD DUYỆT  09 - 07 -	MÀ KIẾU LIÊN PHÁP LÝ 	DIỆP HỒNG KHÔN MKT   PHAN MINH TIỀN
--	---	--

DIỆP HỒNG KHÔN

MKT *phd*

PHAN MINH TIẾN

ADM GOLD - Tetra Pak Hộp 110 ml
DESIGN CODE: 0D72AGD07B-2



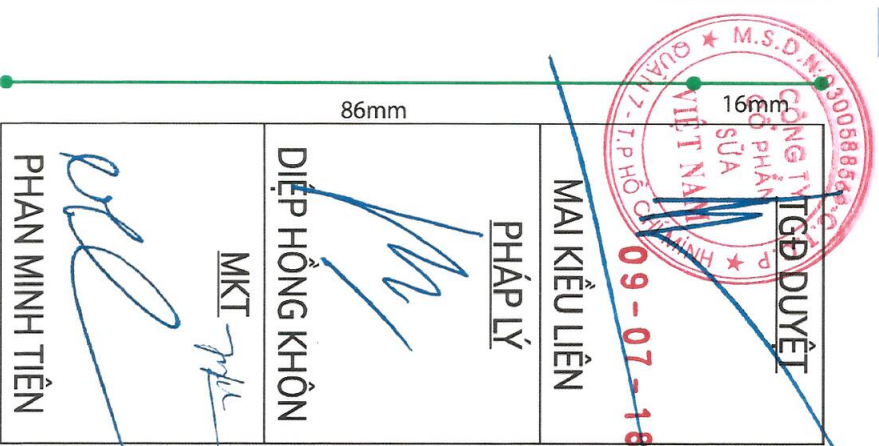
ADM GOLD - Tetra Pak Hộp 1.10 ml
DESIGN CODE: 0D72AGD07B-3



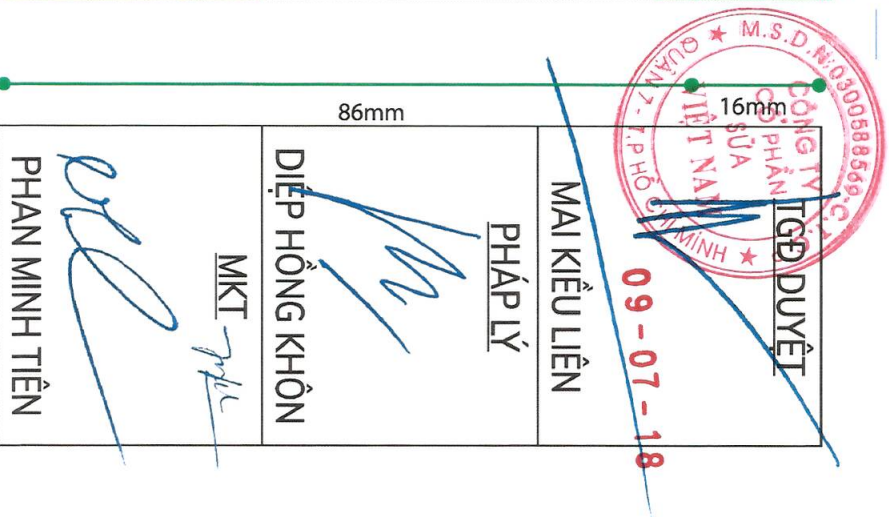
ADM GOLD - COMBI Slim Hộp 110 ml
DESIGN CODE: 0D73AGD08B-1



ADM GOLD - COMBI Slim Hộp 110 ml
DESIGN CODE: 0D73AGD08B-2



ADM GOLD - COMBI Slim Hộp 110 ml
DESIGN CODE: OD73AGD08B-3



SỮA DINH DƯỠNG CỎ ĐƯỜNG
ADM GOLD - Tetra Pak Hộp 180 ml
DESIGN CODE: 0D72AGG07B-1

ADM Gold
Bổ Sung V Chất

VINAMILK

Sản phẩm của:
CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA VIỆT NAM
Product of **VIETNAM DAIRY PRODUCTS, J.S. CO.**
10 Tân Tạo, Phường Tân Phú,
Quận 7, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
ĐT / TEL: (84.28) 54.155.555
FAX: (84.28) 54.161.226
Email: vinamilk@vinamilk.com.vn
Website: www.vinamilk.com.vn
Sân xuất tại Việt Nam / Made in Vietnam.

CHĂM SÓC KHÁCH HÀNG:
☎ 1900.636.979

Không dùng cho trẻ dưới 1 tuổi /
Not recommended for children under 1 year old.
Hien dùng 2 hộp mỗi ngày / Drink 2 packs per day.
Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát /
Store in a cool and dry place.
Ngon hơn khi uống lạnh / Best served chilled.

Mất Sáng
Dạng Cao
Đổi Trĩ Nhỏ

VINAMILK

THỰC PHẨM BỔ SUNG SỮA DINH DƯỠNG CỎ ĐƯỜNG

180 ml

NET CONTENT 180 ml
NUTRITIOUS MILK SWEETENED

VINAMILK

ADM Gold
Bổ Sung V Chất

THỰC PHẨM BỔ SUNG SỮA DINH DƯỠNG CỎ ĐƯỜNG

180 ml

NET CONTENT 180 ml
NUTRITIOUS MILK SWEETENED

VINAMILK

ADM Gold
Bổ Sung V Chất

THỰC PHẨM BỔ SUNG SỮA DINH DƯỠNG CỎ ĐƯỜNG

180 ml

NET CONTENT 180 ml
NUTRITIOUS MILK SWEETENED

09-07-18

000888668

CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA VIỆT NAM

09-07-18

MAI KIỀU LIÊN

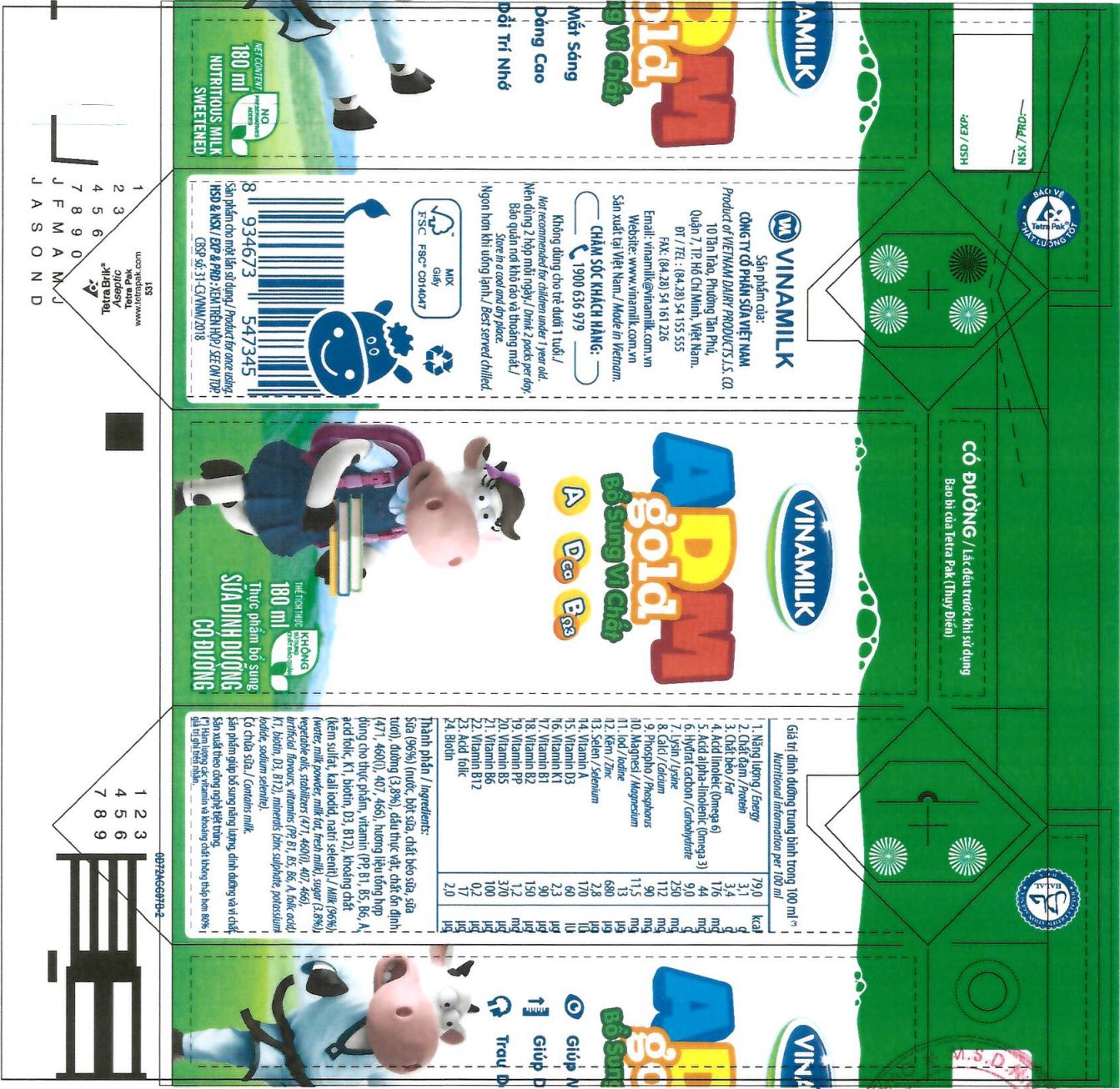
PHÁP LÝ

DIỆP HỒNG KHÔN

MKT

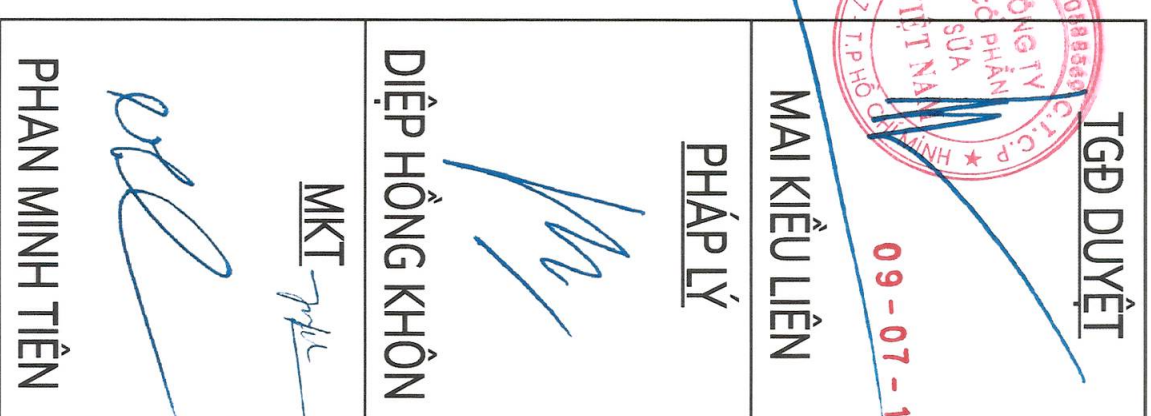
PHAN MINH TIÊN

SỮA DINH DƯỠNG CỎ ĐƯỜNG
ADM GOLD - Tetra Pak Hộp 180 ml
DESIGN CODE: 0D72AGG07B-2



TGD DUYỆT 09-07-18	MAI KIỀU LIÊN
PHÁP LÝ	DIỆP HỒNG KHÔN
MKT	PHAN MINH TIỀN

ADM GOLD - Tetra Pak Hộp 180 ml
DESIGN CODE: OD72AGG07B-3



SỮA DINH DƯỠNG CỎ ĐƯỜNG
ADM GOLD - COMBI Slim Hộp 180 ml
DESIGN CODE: 0D73AGG08B-1

159mm

3mm

32.5mm

47mm

32.5mm

44mm



0073AGG08B-1

Vinamilk sử dụng 2 loại sữa của Tera-Pak và Combi-Pak, từ đó khác nhau về hình dáng nhưng cùng thể tích và chất lượng.

Giá trị dinh dưỡng trung bình trong 100 ml*

Nutritional information per 100 ml

1. Năng lượng / Energy	79.0	Kcal
2. Chất đạm / Protein	3.1	g
3. Chất béo / Fat	3.4	g
4. Acid linoleic (Omega 6)	17.6	mg
5. Acid alpha-linolenic (Omega 3)	4.4	mg
6. Vitamin A	9.0	g
7. Vitamin B1	250	mg
8. Vitamin B2	112	mg
9. Vitamin B6	1.3	mg
10. Vitamin B12	1.3	mg
11. Vitamin C	1.3	mg
12. Vitamin D	2.8	mg
13. Vitamin E	2.8	mg
14. Vitamin K	1.0	mg
15. Vitamin A	2.3	mg
16. Vitamin B1	90	mg
17. Vitamin B2	150	mg
18. Vitamin B6	1.2	mg
19. Vitamin B12	370	mg
20. Vitamin B6	100	mg
21. Vitamin B12	0.2	mg
22. Vitamin B12	17	mg
23. Acid folic	2.0	mg
24. Biotin	2.0	mg

Thành phần / Ingredients:

Sữa (95%) nước, bột sữa, chất béo sữa, sữa tươi, đường (3.8%), dầu thực vật, chất ổn định (471, 460), 407, 460, hương liệu tổng hợp dùng cho thực phẩm, vitamin (PP B1, B5, B6, A, acid folic, K1, biotin, D3, B12), khoáng chất (natri sunfat, kali nitrat, natri selenat) / Milk (95%) / water, milk powder, milk fat, heavy milk, sugar (3.8%), vegetable oils, stabilizers (471, 460), 407, 460, artificial flavour, vitamins (PP B1, B5, B6, A, folic acid, K1, biotin, D3, B12), minerals / folic acid, potassium sulfate, sodium selenate.

Ghi chú sữa / Comments milk:

Sản phẩm giúp bổ sung năng lượng, dinh dưỡng và vị ngọt.

Sản xuất theo công nghệ tiết trùng.

* Hàm lượng các vitamin và khoáng chất không hesap theo ghi gộp từ ghi trên nhãn.

122.5mm

16mm

09-07-18

CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA VIỆT NAM

QUẬN 7 - TP. HỒ CHÍ MINH

TSĐ DUYỆT

MẠI KIỀU LIÊN

PHÁP LÝ

DIỆP HỒNG KHÔN

MKT

PHAN MINH TIỀN

SỮA DINH DƯỠNG CỎ ĐƯỜNG
ADM GOLD - COMBI Slim Hộp 180 ml
DESIGN CODE: 0D73AGG08B-2

159mm

3mm 32.5mm

47mm

32.5mm

44mm

CỎ ĐƯỜNG / Laké để trước khi sử dụng
Bảo bì của CombiLOCK (Độc)

: PRD / XSN
: 4X3 / GSH

VINAMILK

Sản phẩm của:
CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA VIỆT NAM
Product of VIETNAM DAIRY PRODUCTS J.S. CO.
10 Bà Triệu, Phường Tân Phú,
Quận 7, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
ĐT / TEL : (84-28) 54 155 555
FAX: (84-28) 54 161 226
Email: vinamilk@vinamilk.com.vn
Website: www.vinamilk.com.vn
Sản xuất tại Việt Nam, Made in Vietnam.

CHĂM SÓC KHÁCH HÀNG:
1900 636 979

Không dùng cho trẻ dưới 1 tuổi.
Not recommended for children under 1 year old.
Nên dùng 2 hộp mỗi ngày.
Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.
Sử dụng hết hạn sử dụng.
Ngon hơn khi uống lạnh / Best served chilled.
Sản phẩm cho một lần sử dụng.
Product for once using.



HSD & MSF, LEP & PBO:
KEM TÊN HỘ T: 352.00.109
GSH-SK-31-CAN/VM/2018



THỰC PHẨM KHÔNG
180 ml
Thực phẩm bổ sung
SỮA DINH DƯỠNG
CỎ ĐƯỜNG



Giá trị dinh dưỡng trung bình trong 100 ml*		
Nutritional information per 100 ml		
1. Năng lượng / Energy	79,0	Kcal
2. Chất đạm / Protein	3,1	g
3. Chất béo / Fat	3,4	g
4. Acid linoleic (Omega 6)	17,6	mg
5. Acid alpha linolenic (Omega 3)	4,4	mg
6. Hydrat cacbon / Carbohydrate	9,0	g
7. Lysine / Lysine	25,0	mg
8. Glut / Glutamin	11,2	mg
9. Phospho / Phosphorus	11,5	mg
10. Magnesi / Magnesium	1,3	mg
11. Iod / Iodine	13	µg
12. Kẽm / Zinc	680	µg
13. Selen / Selenium	2,8	µg
14. Vitamin A	170	IU
15. Vitamin D3	6,0	µg
16. Vitamin K1	2,3	µg
17. Vitamin B1	90	µg
18. Vitamin B2	150	µg
19. Vitamin B6	1,2	mg
20. Vitamin B5	370	µg
21. Vitamin B9	100	µg
22. Vitamin B12	0,2	µg
23. Acid folic	17	µg
24. Biotin	2,0	µg

Thành phần / Ingredients:
Sữa (96%) (nước, bột sữa, chất béo sữa, sữa
bướu), đường (5,8%), chất thực vật, chất ổn
định (471, 460II, 407, 466), hương liệu tổng
hợp dùng cho thực phẩm, vitamin (PP B1, B5,
B6, A, acid folic, K1, biotin, D3, B12, khoáng
chất (kẽm, sắt, kali, iốt, natri seleni),
sugar (3,8%), vegetable oils, stabilizers (471, 460II,
407, 466), artificial flavors, vitamins (PP B1, B5, B6,
A, folic acid, K1, biotin, D3, B12), intensifier (suc
cubinate potassium isocitrate sodium succinate),
Gồ chấy sữa / Combi milk.
Sản phẩm giúp bổ sung năng lượng, dinh
dưỡng và vị chất.
Sản xuất theo công nghệ tiết trùng.
(*) Hàm lượng các vitamin và khoáng chất không
nhập hơn 80% giá trị ghi trên nhãn.



NET CONTENT
180 ml
NUTRITIOUS MILK
SWEETENED

16mm

122.5mm



TGD DUYỆT

MẠI KIỀU LIÊN

PHÁP LÝ

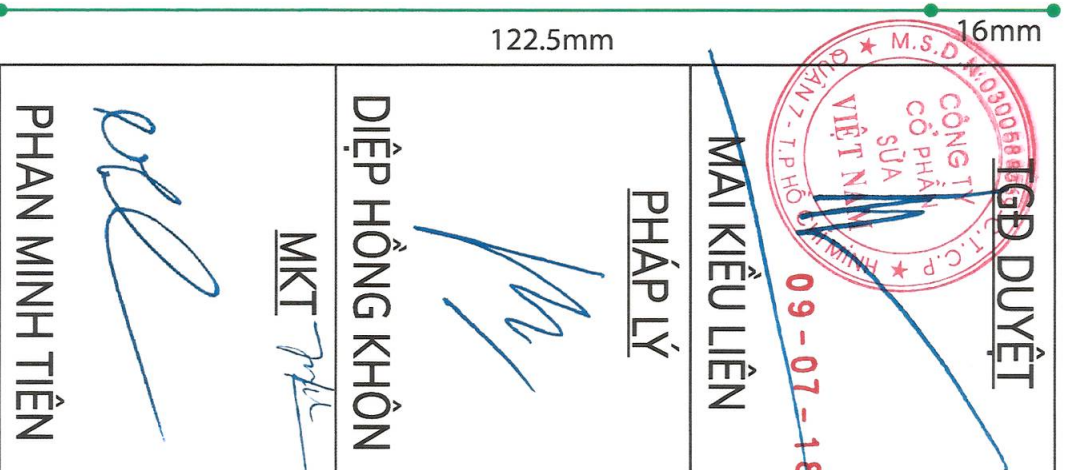
DIỆP HỒNG KHÔN

MKT

PHAN MINH TIẾN

DESIGN CODE: 0D73AGG08B-3

44mm



09-07-18

PHÁP LÝ

MKT *7/24*

PHAN MINH TIẾN